

**\*\*Version française ci-dessous/النسخة العربية في الأسفل\*\***

## MENA COMMUNITY PROTECTION NETWORK- CAPACITY DEVELOPMENT SERIES 2024 REPORT

The MENA Community Protection Network is dedicated to enhancing localized protection efforts across the MENA region. The UNHCR MENA Regional Bureau organized and facilitated [MENA Community Protection Network - Capacity Development Series 2024](#) to equip Network members with protection knowledge and skills and support coordination among community and grassroots organizations across the MENA Region. The Series covered key protection policy guidance and principles in responses to forcibly displaced and stateless people.

### HOW LEARNING NEEDS WERE IDENTIFIED

Learning needs were identified during the MENA Community Protection Network meeting on 21 March 2024, titled “**Strengthening Collaboration for Localized Protection across the MENA Region.**” During the group work activity to explore priorities and next steps, participants discussed and provided recommendations for the 2024 MENA Community Protection Work plan, including capacity development activities. A training plan was developed and agreed during the meeting. A vote through poll was carried out to ensure and document endorsement of members.

- **19 out of 20** respondents endorsed the proposed Capacity Development Training Plan 2024.

### KEY TOPICS OF THE SESSIONS AND METHODOLOGY:

THE MENA CAPACITY DEVELOPMENT SERIES 2024 COVERED THE FOLLOWING SPECIFIC TOPICS IN EACH SESSION:

- **Session 1:** UNHCR’s Mandate and Core Humanitarian Principles, 2 May 2024
- **Session 2:** Age, Gender, and Diversity (AGD): Participation and Inclusion, 22 May 2024
- **Session 3:** Safe Disclosure and Identification of International Protection Needs Part 1, 9 July 2024
- **Session 4:** Safe Disclosure and Identification of International Protection Needs Part 2, 25 July 2024
- **Session 5:** Gender-Based Violence (GBV) - Survivor-Centered Approach, 14 August 2024
- **Session 6:** Child Protection - The Child’s Best Interests, 27 August 2024

### [CAPACITY DEVELOPMENT SERIES 2024 RECORDINGS](#)

### LEARNING MODALITY:

- **Online webinars** conducted via Zoom with duration of 90 minutes, with presentations from UNHCR regional thematic experts.
- Sessions include plenary discussions, interactive workshops utilizing group discussions, case studies, polls, and dedicated sessions for Q&A.
- **Simultaneous interpretation** in English, French, and Arabic.
- All sessions were recorded and available for future dissemination.
- Participants meeting the Series’ requirements received a certificated.

## MENA COMMUNITY PROTECTION NETWORK PARTICIPANTS

**Total of 123** Participants representing organizations from across the MENA region, attended the Series:

- MENA Community Protection Network members including international, national, Community-based organizations (CBOs), Refugee-led organizations (RLOs), and Women-led organizations (WLOs).
- MENA Community Protection Network UNHCR focal points.
- Other interested staff from UNHCR and organizations not part of the Network

## CAPACITY DEVELOPMENT SERIES 2024 EVALUATION SURVEY KEY FEEDBACK

An anonymous survey gathered feedback from participants in French, English and Arabic. Most participants felt the Series met their expectations and found the content relevant to their work. They expressed a high likelihood of applying the knowledge acquired during their daily work. Interpretation services received mixed ratings, with Arabic rated highest. Materials, resources, and presenters were appreciated and rated with high scores. Practical exercises and group work were particularly valued. Suggestions for improvement included more sessions, more time and in-person events.

[Capacity Development Series 2024- Evaluation Survey](#)

## NEXT STEPS

- Consulting with COs to engage and provide in-person capacity development sessions to enhance learning and the capacities of Network members on topics identified by the Evaluation survey.
- Planning on training on Emergency Response with focus on people with disabilities.

## MORE INFORMATION

For more information or to get involved, please contact: MENA Community Protection Network Coordination Team: [jorrbcomnw@unhcr.org](mailto:jorrbcomnw@unhcr.org)

## RESEAU DE PROTECTION COMMUNAUTAIRE DE LA REGION MENA - RAPPORT 2024 SUR LE DEVELOPPEMENT DES CAPACITES

Le réseau de protection communautaire de la région MENA se consacre à l'amélioration des efforts de protection localisés dans la région MENA. Le Bureau régional du HCR pour la région MENA a organisé et animé [la série de développement des capacités du Réseau de protection communautaire de la région MENA 2024](#) afin de doter les membres du réseau de connaissances et de compétences en matière de protection et de soutenir la coordination entre les organisations communautaires et de base dans la région MENA. La série a couvert les principales orientations politiques et principes de protection en réponse aux personnes déplacées de force et apatrides.

### COMMENT LES BESOINS D'APPRENTISSAGE ONT ETE IDENTIFIES

Les besoins d'apprentissage ont été identifiés lors de la réunion du Réseau de protection communautaire de la région MENA du 21 mars 2024, intitulée « **Renforcer la collaboration pour une protection localisée dans la région MENA** ». Au cours de l'activité de travail de groupe visant à explorer les priorités et les prochaines étapes, les participants ont discuté et formulé des recommandations pour le plan de travail de protection communautaire 2024 de la région MENA, y compris des activités de renforcement des capacités. Un plan de formation a été élaboré et approuvé au cours de la réunion. Un vote par sondage a été effectué pour s'assurer et documenter l'appui des membres.

- **19 répondants sur 20** ont approuvé le Plan de formation pour le développement des capacités proposé pour 2024.

### KEY TOPICS OF THE SESSIONS AND METHODOLOGY:

#### LA SERIE DE DEVELOPPEMENT DES CAPACITES DE LA REGION MENA 2024 A COUVERT LES SUJETS SPECIFIQUES SUIVANTS LORS DE CHAQUE SESSION :

- **Session 1** : Le mandat et les principes humanitaires fondamentaux du HCR, 2 mai 2024
- **Session 2** : Âge, genre et diversité (AGD) : Participation et inclusion, 22 mai 2024
- **Session 3** : Révélation et Identification des besoins de protection internationale Partie 1, 9 juillet 2024
- **Session 4** : Révélation et Identification des besoins de protection internationale
- **Session 5** : Violence basée sur le genre (VBG) - Approche centrée sur les survivantes, 14 août 2024
- **Séance 6** : Protection de l'enfance - L'intérêt supérieur de l'enfant, 27 août 2024

#### SERIE DE DEVELOPPEMENT DES CAPACITES 2024 ENREGISTREMENTS

#### MODALITÉ D'APPRENTISSAGE:

- **Webinaires en ligne** d'une durée de 90 minutes organisés via Zoom, avec des présentations d'experts thématiques régionaux du HCR.
- Les sessions comprennent des discussions plénières, des ateliers interactifs utilisant des discussions de groupe, des études de cas, des sondages et des sessions dédiées aux questions-réponses.
- **Interprétation simultanée** en anglais, français et arabe.
- Toutes les séances ont été enregistrées et disponibles pour une diffusion future.
- Les participants répondant aux exigences de la série ont reçu un certificat.

## PARTICIPANTS AU RÉSEAU DE PROTECTION COMMUNAUTAIRE DE LA RÉGION MENA

Au total, **123** participants représentant des organisations de toute la région MENA ont assisté à la série :

- Les membres du réseau de protection communautaire de la région MENA, y compris des organisations internationales, nationales, communautaires (CBO), des organisations dirigées par des réfugiés (RLO) et des organisations dirigées par des femmes (WLO).
- Points focaux du Réseau de protection communautaire de la région MENA.
- Autres membres du personnel intéressés du HCR et d'organisations ne faisant pas partie du Réseau

## SONDAGE D'EVALUATION 2024 DE LA SERIE RENFORCEMENT DES CAPACITES PRINCIPAUX COMMENTAIRES

Un sondage anonyme a permis de recueillir les commentaires des participants en français, en anglais et en arabe. La plupart des participants ont estimé que la série avait répondu à leurs attentes et que le contenu était pertinent pour leur travail. Ils ont exprimé une forte probabilité d'appliquer les connaissances acquises dans leur travail quotidien. Les services d'interprétation ont reçu des notes mitigées, l'arabe étant le mieux noté. Le matériel, les ressources et les présentateurs ont été appréciés et notés avec des notes élevées. Les exercices pratiques et les travaux de groupe ont été particulièrement appréciés. Les suggestions d'amélioration comprenaient plus de séances, plus de temps et des événements en personne.

[Série sur le développement des capacités 2024 - Enquête d'évaluation](#)

## NEXT STEPS

- Consulter les AC pour mobiliser et offrir des séances de développement des capacités en personne afin d'améliorer l'apprentissage et les capacités des membres du Réseau sur les sujets cernés par le sondage d'évaluation.
- Planification d'une formation sur l'intervention d'urgence en mettant l'accent sur les personnes handicapées.

## PLUS D'INFORMATIONS

Pour plus d'informations ou pour vous impliquer, veuillez contacter : Équipe de coordination du réseau de protection communautaire MENA : [jorrbcomnw@unhcr.org](mailto:jorrbcomnw@unhcr.org)

## شبكة الحماية المجتمعية في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا - تقرير سلسلة تنمية القدرات 2024

تكرس شبكة الحماية المجتمعية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا جهودها لتعزيز جهود الحماية المحلية في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. قام المكتب الإقليمي للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بتنظيم وتسهيل [شبكة الحماية المجتمعية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا](#) - سلسلة تنمية القدرات 2024 لتزويد أعضاء الشبكة بالمعرفة والمهارات المتعلقة بالحماية ودعم التنسيق بين المنظمات المجتمعية والشعبية في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. غطت السلسلة إرشادات ومبادئ سياسات الحماية الرئيسية في الاستجابة للنازحين قسراً وعديمي الجنسية.

### كيف تم تحديد احتياجات التعلم

تم تحديد احتياجات التعلم خلال اجتماع شبكة الحماية المجتمعية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في 21 مارس 2024 بعنوان "تعزيز التعاون من أجل الحماية المحلية في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا". حيث تم خلال نشاط العمل الجماعي استكشاف الأولويات والخطوات التالية للشبكة ناقش المشاركون وقدموا توصيات لخطة عمل للشبكة لعام 2024، بما في ذلك أنشطة تنمية القدرات. تم وضع خطة تدريب والاتفاق عليها خلال الاجتماع. تم إجراء تصويت من خلال استطلاع لضمان توثيق تأييد الأعضاء.

- وقد أيد 19 من أصل 20 مشاركاً خطة التدريب المقترحة لتنمية القدرات لعام 2024.

### الموضوعات الرئيسية للجلسات والمنهجية المعتمدة:

غطت سلسلة تنمية القدرات في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا 2024 الموضوعات المحددة التالية في كل جلسة:

- الجلسة 1: ولاية المفوضية والمبادئ الإنسانية الأساسية، 2 مايو/أيار 2024
- الجلسة 2: العمر والجنس والتنوع: المشاركة والشمول، 22 مايو 2024
- الجلسة 3: الكشف الآمن وتحديد احتياجات الحماية الدولية الجزء 1، 9 يوليو 2024
- الجلسة 4: الكشف الآمن وتحديد احتياجات الحماية الدولية الجزء 2، 25 يوليو 2024
- الجلسة 5: العنف القائم على النوع الاجتماعي - النهج المرتكز حول الناجين، 14 آب/أغسطس 2024
- الجلسة 6: حماية الطفل - مصالح الطفل الفضلى، 27 أغسطس 2024

[تسجيلات سلسلة تنمية القدرات 2024- شبكة الحماية المجتمعية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا](#)

### منهجية التعلم:

- ندوات عبر الإنترنت تم إجراؤها عبر منصة Zoom لمدة 90 دقيقة، مع عروض تقديمية قام بطرحها من قبل خبراء متخصصين إقليميين في المفوضية.
- تشمل الجلسات مناقشات عامة وورش عمل تفاعلية باستخدام مناقشات جماعية ودراسات حالة واستطلاعات رأي وجلسات مخصصة للأسئلة والأجوبة.
- الترجمة الفورية باللغات الإنجليزية والفرنسية والعربية.
- تم تسجيل جميع الجلسات ومتاحة للنشر في المستقبل.
- حصل المشاركون الذين استوفوا الشروط الخاصة بالسلسلة على شهادة إتمام للسلسلة.

## المشاركون في سلسلة تنمية القدرات 2024

حضر السلسلة ما مجموعه 123 مشاركا يمثلون منظمات من جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا:

- أعضاء شبكة الحماية المجتمعية في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا بما في ذلك المنظمات الدولية والوطنية والمجتمعية والمنظمات التي يقودها اللاجئون والمنظمات التي تقودها النساء.
- مسؤولو التواصل للشبكة من مكاتب المفوضية.
- موظفون مهتمون آخرون من المفوضية والمنظمات غير الأعضاء.

## الملاحظات الرئيسية لاستبيان التقييم الخاص بسلسلة تنمية القدرات 2024

تم جمع استطلاع (بطريقة مجهولة لاحترام الخصوصية) التعليقات من المشاركين باللغات الفرنسية والإنجليزية والعربية. حيث شارك معظم المشاركين شعورهم بأن السلسلة لبت توقعاتهم ووجدوا ان المحتوى الذي تم تقديمه كان ذا صلة بعملهم. وقد أعربوا عن احتمال كبير لتطبيق المعرفة المكتسبة أثناء عملهم اليومي. حصلت خدمات الترجمة الفورية على تقييمات متباينة، حيث حصلت اللغة العربية على أعلى تصنيفات. تم تقدير المواد والموارد والمقدمين وتصنيفهم بدرجات عالية. كانت التمارين العملية والعمل الجماعي ذات قيمة خاصة. تضمنت اقتراحات التحسين المزيد من الجلسات والمزيد من الوقت والأحداث الشخصية.

[استطلاع تقييم سلسلة تنمية القدرات 2024 - شبكة الحماية المجتمعية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا](#)

## الخطوات التالية

- التشاور مع مكاتب عمليات المفوضية في المنطقة للمشاركة في تقديم جلسات تنمية القدرات وجاهياً لتعزيز التعلم حول الموضوعات التي وُجدت في استطلاع التقييم.
- التخطيط لعمل جلسات تدريب على الاستجابة للطوارئ مع التركيز على الأشخاص ذوي الإعاقة.

## لمزيد من المعلومات

لمزيد من المعلومات أو للمشاركة، يرجى الاتصال ب: فريق التنسيق والتواصل لشبكة الحماية المجتمعية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا: [jorrbcomnw@unhcr.org](mailto:jorrbcomnw@unhcr.org)